

CE

**R-net LED**  
Notandahandbók | Íslenska

## Inngangur

Þessi notandahandbók lýsir aðgerðunum í R-net LED stjórnborðinu og er ætluð sem viðbót við notendahandbók rafmagnshjólástólsins.

Lestu og farðu eftir öllum leiðbeiningum og viðvörnum í öllum handbókum sem fylgja með rafmagnshjólástólnum og aukabúnaði hans. Röng notkun getur skaðað notandann og valdið tjóni á hjólástólnum. Til að lágmarka þessa hættu skaltu lesa öll meðfylgjandi skjöl vandlega, sérstaklega öryggisleiðbeiningarnar og varnaðarorð þeirra.

Einnig er afar mikilvægt að þú gefir þér nægan tíma til að kynna þér hnappana, aðgerðirnar og stýringarnar ásamt sætastillingunum o.s.frv. í hjólástólnum og aukabúnaði hans áður en þú byrjar að nota þá.

Allar upplýsingar, myndir, skýringarmyndir og forskriftir eru byggðar á vöruupplýsingunum sem voru tiltækar á þeim tíma. Myndir og skýringarmyndir eru dæmi og ekki ætlað að vera nákvæmar myndir af viðkomandi hlutum.

Við áskiljum okkur rétt til að gera breytingar á vörunni án fyrirvara.

Framleitt og útgefið af Permobil

Útgáfa: 3

Dagsetning: 2024-03-11

Pöntunarnr.: 341636 isl-IS

## Hvernig á að hafa samband við Permobil

Permobil AB  
Per Uddéns väg 20  
861 36 Timrå  
Svíþjóð



+46 60 59 59 00



info@permobil.com



[www.permobil.com](http://www.permobil.com)

## Aðalskrifstofa Permobil Group

Permobil AB  
Per Uddéns väg 20  
861 36 Timrå  
Svíþjóð



+46 60 59 59 00



info@permobil.com



[www.permobil.com](http://www.permobil.com)

<b>1</b>	<b>Öryggi</b>	<b>4</b>
1.1	Tegundir viðvörunarmerkja	4
1.2	Viðvörunarmerki	4
<b>2</b>	<b>Stjórnborð stýripinna, R-net LED-stjórnborð</b>	<b>6</b>
2.1	Almennt	6
2.2	Hleðsluinnstunga	7
2.3	Aðgerðahnappar	7
2.3.1	Rofi	7
2.3.2	Flautuhnappur	7
2.3.3	Hnappur og LED-ljós fyrir hámarkshraða eða akstursforstillingu	8
2.3.4	Hamhnappur	8
2.3.5	Viðvörunarhnappur og LED-ljós	9
2.3.6	Ljósahnappur og LED-ljós	9
2.3.7	Hnappur og LED-ljós fyrir stefnuljós til vinstri	10
2.3.8	Hnappur og LED-ljós fyrir stefnuljós til hægri	10
2.4	Gaumljós rafhlöðuhleðslu	11
2.5	Hámarkshraðavísir	12
2.5.1	Hraði	12
2.5.2	Akstursforstilling	12
2.6	Gaumljós fyrir sæti	13
<b>3</b>	<b>ConnectMe</b>	<b>14</b>
3.1	Mikilvægar upplýsingar	14
3.2	Flugstilling	14
3.2.1	Kveikt á flugstillingu	14
3.2.2	Slökkt á flugstillingu	18
3.3	Slökkt alveg á ConnectMe	20
3.4	ESB-samræmisyfirlýsing	20
3.5	Markaðssamþykki	21
3.6	Vörusamþykkt	22

# 1 Öryggi

## 1.1 Tegundir viðvörunarmerkja

Eftirfarandi gerðir viðvarana eru notaðar í þessari handbók:



### VIÐVÖRUN!

Gefur til kynna hættulegar aðstæður sem gætu leitt til alvarlegra meiðsla eða dauða ásamt skemmda á vörunni eða öðrum eignum ef ekki er brugðist við.



### VARÚÐ!

Gefur til kynna hættulegar aðstæður sem gætu leitt til alvarlegra skemmda á vörunni eða öðrum eignum ef ekki er brugðist við.



### MIKILVÆGT!

Sýnir mikilvægar leiðbeiningar.

## 1.2 Viðvörunarmerki



**VIÐVÖRUN!** Kveikt á flugstillingu þegar fjarskiptasendingar eru ekki leyfðar

ConnectMe-tækið er með útvarpsbylgjusendi. Á ákveðnum svæðum eru fjarskipti ekki leyfð og stilla verður ConnectMe á flugstillingu. Dæmi um þessi svæði eru meðal annars, en takmarkast ekki við:

- Svæði með hugsanlega sprengifimt andrúmsloft, til dæmis svæði fyrir áfyllingu eldsneytis, neðan þilfars í bátum, svæði þar sem eldsneyti eða efni eru flutt eða geymd, svæði þar sem loftið inniheldur efni eða agnir, til dæmis korn, ryk eða málmduft.
- Svæði þar sem er fjarskiptabann, til dæmis á sjúkrahúsum, heilsugæslum eða heilbrigðisstofnunum, til að koma í veg fyrir mögulegar truflanir í viðkvæmum lækningatækjum.
- Flugvellir eða inni í flugvélum þar sem flugvöllurinn eða starfsfólk flugfélagsins biður þig um það.
- Sprengisvæði eða svæði með tilkynningar sem biðja um að slökkva eigi á „talstöðvum“ eða „raftækjum“ til að valda ekki truflunum á sprengiaðgerðum.

Þú berð ábyrgð á því að fylgjast með hvar fjarskipti eru leyfð eða ekki.



**VIÐVÖRUN!** Skiptu alltaf um stýripinnahlíf sem skemmist

Verndaðu hjólastólinn fyrir hvers kyns raka, þar með talið rigningu, snjó, leðju eða úða.

Ef sprungur eða rifur myndast í áklæði eða stýripinna verður að skipta tafarlaust um þau. Ef það er ekki gert getur raki borist í rafbúnaðinn og valdið áverkum eða tjóni á hlutum, t.d. eldsvoða.



**MIKILVÆGT!** Sætið hættir að hreyfast þegar stýripinnanum er sleppt

Slepptu stýripinnanum hvenær sem er til að stöðva hreyfingu sætisins.



**MIKILVÆGT!** Notaðu eingöngu meðfylgjandi hleðslutæki rafhlöðunnar

Ábyrgð hjólastólsins fellur úr gildi ef annað tæki en hleðslutæki rafhlöðunnar sem fylgdi með hjólastólnum eða láslyklinum er sett í samband við hleðsluinnstunguna á stjórnborðinu.



**MIKILVÆGT!** Hægt er að senda kerfisgögn

ConnectMe getur skráð kerfisgögn og ef það er virkjað getur það sent gögn í sumum tilfellum, þar á meðal GPS-staðsetningu. Þessar upplýsingar geta til dæmis hjálpað við greiningu á kerfum í hjólastólnum og við að bæta stöðugt öryggi hjólastólsins. Permobil getur skoðað upplýsingarnar og deilt þeim með öðrum:

- með leyfi frá eiganda hjólastólsins eða fulltrúa hans;
- fyrir öryggisrannsóknir eða greiningu á hjólastólnum;
- til að bregðast við opinberri beiðni frá lögregluþjóföldum eða annarri opinberri stofnun;
- til að nota til að leysa úr ágreiningi sem varðar Permobil, hlutdeildarféлага þess eða sölu-/þjónustudeild; og
- samkvæmt lagalegri kröfu eða beiðni.

Frekari upplýsingar um hvernig Permobil getur notað upplýsingar þínar má finna í persónuverndartilkynningunni á <https://privacy.permobil.com/>

## 2 Stjórnborð stýripinna, R-net LED-stjórnborð

### 2.1 Almennt

Stjórnborðið samanstendur af stýripinna og aðgerðahnöppum. Hleðsluinnstungan er framan á stjórnborðinu.

Hjólástóllinn getur einnig verið útbúin auka sætisstjórnborði til viðbótar við stjórnborðið.



## 2.2 Hleðsluinnstunga

Þessa innstungu má eingöngu nota til að hlaða eða læsa hjólastólnum. Ekki tengja forritunarsnúru af neinu tagi við þessa innstungu. Ekki má nota þessa innstungu sem aflagjafa fyrir annað rafmagnstæki. Ef önnur rafmagnstæki eru sett við samband getur það skemmt stjórnkerfið eða haft áhrif á rafsegulsamhæfi hjólastólsins.



**MIKILVÆGT!** Notaðu eingöngu meðfylgjandi hleðslutæki rafhlöðunnar

## 2.3 Aðgerðahnappur

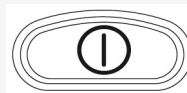
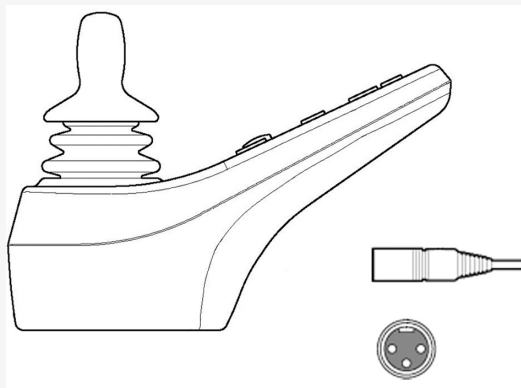
Stjórnborðið er með alls 9 aðgerðahnappa og stýripinna.

### 2.3.1 Rofi

Rofinn kveikir eða slökkur á hjólastólnum.

### 2.3.2 Flautuhnappur

Flautan er þeytt á meðan þessum hnappi er haldið niðri.

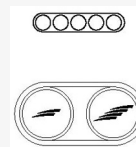


### 2.3.3 Hnappur og LED-ljós fyrir hámarkshraða eða akstursforstillingu

Þessi hnappur lækkar eða hækkar hámarkshraða hjólastólsins. Einnig er hægt að nota hnappinn til að stilla akstursforstillingu.

### 2.3.4 Hamhnappur

Hamhnappurinn gerir notandanum kleift að fletta í gegnum tiltækar stillingar fyrir stjórnkerfið. Fjöldi tiltækra stillinga er mismunandi.





### 2.3.5 Viðvörðunarhnappur og LED-ljós

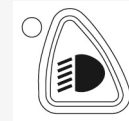
Tiltæk ef hjólastóllinn er með ljós.

Þessi hnappur kveikir eða slekkur á hættuljósum hjólastólsins. Hættuljósín eru notuð þegar hjólastóllinn er staðsettur þannig að hann geti verið í vegi fyrir öðrum. Ýttu á hnappinn til að kveikja á hættuljósunum og ýttu á hann aftur til að slökka á þeim. Þegar kveikt er á þeim blikkar LED-ljósið í takt við hættuljósín á hjólastólnum.

### 2.3.6 Ljósahnappur og LED-ljós

Tiltæk ef hjólastóllinn er með ljós.

Þessi hnappur kveikir eða slekkur á ljósum hjólastólsins. Ýttu á hnappinn til að kveikja á ljósunum og ýttu á hann aftur til að slökka á þeim. LED-ljósín lýsa þegar kveikt er á ljósunum.



### 2.3.7 Hnappur og LED-ljós fyrir stefnuljós til vinstri

Tiltæk ef hjólastóllinn er með ljós.

Þessi hnappur kveikir eða slekkur á stefnuljósi til vinstri á hjólastólnum. Ýttu á hnappinn til að kveikja á stefnuljósinu og ýttu á hann aftur til að slökkva á því. Þegar kveikt er á þeim blikkar LED-ljósið í takt við stefnuljósið á hjólastólnum.

### 2.3.8 Hnappur og LED-ljós fyrir stefnuljós til hægri

Tiltæk ef hjólastóllinn er með ljós.

Þessi hnappur kveikir eða slekkur á stefnuljósi til hægri á hjólastólnum. Ýttu á hnappinn til að kveikja á stefnuljósinu og ýttu á hann aftur til að slökkva á því. Þegar kveikt er á þeim blikkar LED-ljósið í takt við stefnuljósið á hjólastólnum.



## 2.4 Gaumljós rafhlöðuhleðslu

Skjárinn sýnir stöðu rafhlöðunnar (frá vinstri til hægri):

Rautt, gult og grænt ljós

Fullhlaðin rafhlaða

Rautt og gult ljós

Hálfhlaðin rafhlaða

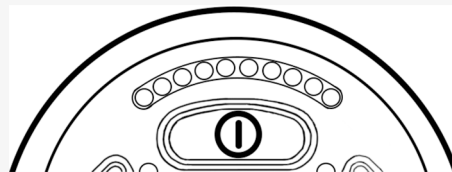
Rautt ljós

Hlaða skal rafhlöðurnar

Gaumljós rafhlöðuhleðslu sýnir ekki nákvæmlega hversu mikil hleðsla er eftir í rafhlöðunni, en gefur hugmynd um hana til að hjálpa þér að koma í veg fyrir óþarfa stöðvanir vegna tómrar rafhlöðu.

Gaumljósíð sýnir nákvæmara gildi u.þ.b. einni mínútu eftir að þú hættir akstri og notar ekki lengur neinar aðgerðir sem þurfa rafmagn.

Gaumljós rafhlöðuhleðslu er líka gaumljós fyrir bilun í rafbúnaði hjólastólsins.



## 2.5 Hámarkshraðavísir

### 2.5.1 Hraði

Tilgreinir stilltan hámarkshraða fyrir hjólastólinn.

1-2 LED-ljós tákna lágan hámarkshraða

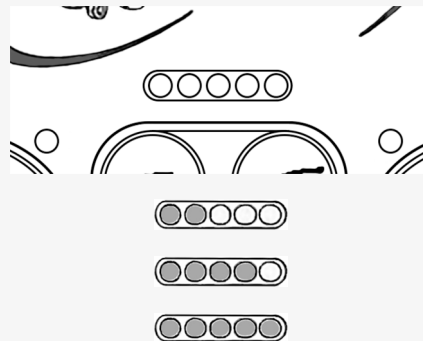
3-4 LED-ljós tákna miðlungs hámarkshraða

5 LED-ljós tákna háan hámarkshraða

### 2.5.2 Akstursforstilling

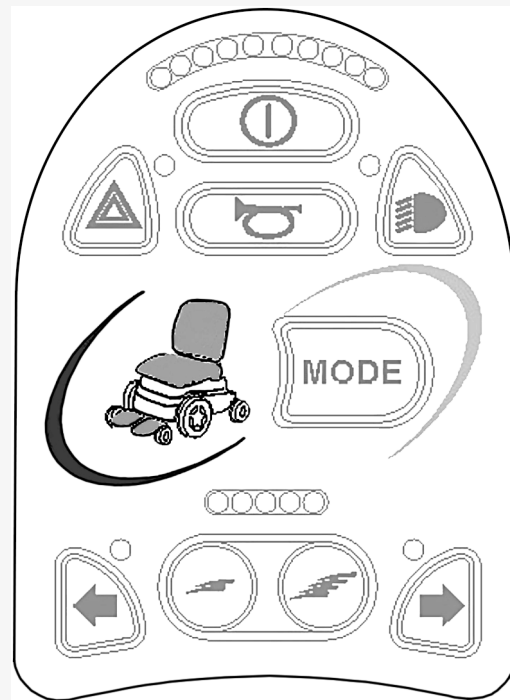
Fyrir sérstök tilfelli er hægt að forrita hjólastólinn með fleiri en einni akstursforstillingu. Í því tilfelli mun LED-ljósið fyrir stefnuljós sýna völdu akstursforstillinguna. Hægt er að hafa allt að 5 akstursforstillingar.

Gaumljósið fyrir hámarkshraða eða akstursforstillingu er líka gaumljós fyrir bilun í rafbúnaði hjólastólins.



## 2.6 Gaumljós fyrir sæti

Í sumum sætum er sætislyftu, sætishalla, halla baks og halla fóthvílu stjórnað með stýripinna stjórnborðsins. Í því tilfalli er virka sætisaðgerðin sýnd með gaumljósinu fyrir sæti í stjórnborðinu.



## 3 ConnectMe

### 3.1 Mikilvægar upplýsingar



**MIKILVÆGT!** Hægt er að senda kerfisgögn



**VIÐVÖRUN!** Kveikt á flugstillingu þegar fjarskiptasendingar eru ekki leyfðar

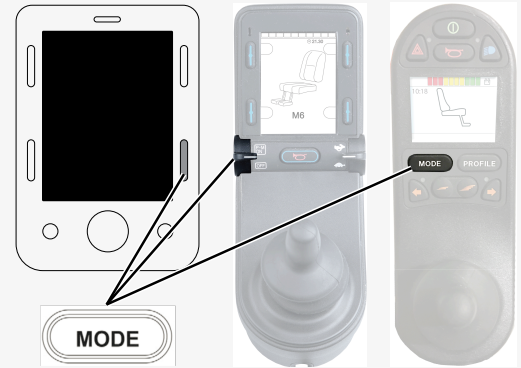
### 3.2 Flugstilling

ConnectMe er með útvarpsbylgjusendi. Á ákveðnum svæðum eru fjarskipti ekki leyfð og stilla verður ConnectMe á flugstillingu.

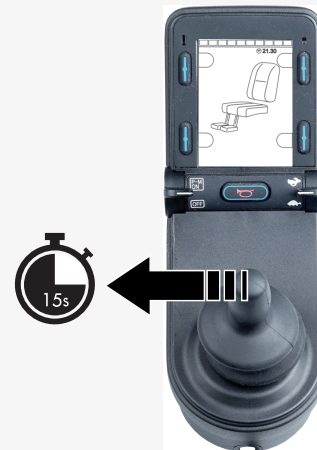
#### 3.2.1 Kveikt á flugstillingu

1. Kveiktu á hjólastólnum.

2. Farðu í sætisstillingu með því að nota hamnappinn á stýripinnanum eða OMNI-skjánum. Ef stjórnborðið er ekki með hamnapp er hægt að nota vinstri rofann til að velja stillingu. Einnig er hægt að nota rofa sem er settur í samband við 1/8" tengið á stýripinnanum eða OMNI-skjánum.



3. Ef stjórnborðið er OMNI sem er forritað með breyttar akstursstillingar skaltu halda áfram frá skrefi 6.
4. Ýttu til vinstri og haltu niðri inntakstækinu í 15 sekúndur. Hljóðmerki heyrst.



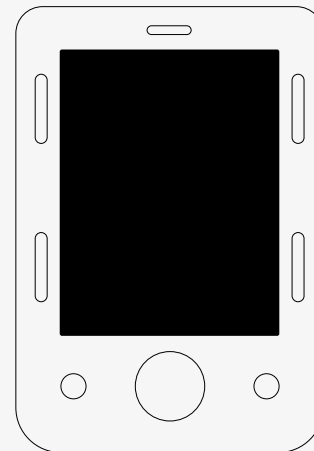
5. Skilaboðin *Airplane Mode ON* (Flugstilling VIRK) birtist á skjánum og slökkt er á fjarskiptaeiningu ConnectMe. Skilaboðin birtast áfram á skjánum svo lengi sem flugstillingin er virk. Hjólastóllinn mun þó virka eins og venjulega.

6. Haltu áfram hér fyrir OMNI sem er forritað með breyttum akstursstillingum. Flettu í gegnum sætisvalmyndir þar til M6 birtist og myndin af stólnum birtist með gulum örvum.





7. Ýttu og haltu inntakstækini áfram eða gefðu og haltu samsvarandi skipun inni, í 5 sekúndur.

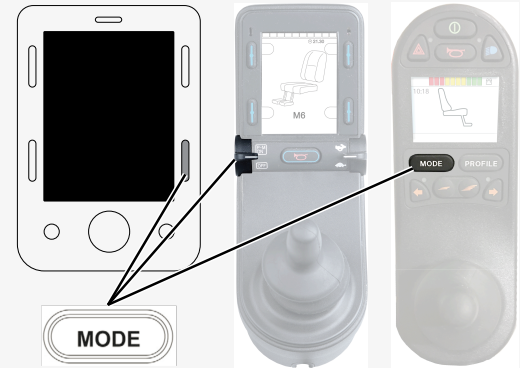


8. Gulu örvarnar hverfa og skilaboðin *Airplane Mode ON* (Flugstilling VIRK) birtist á skjánum og slökkt er á fjarskiptaeyningu ConnectMe. Skilaboðin birtast áfram á skjánum svo lengi sem flugstillingin er virk. Hjólastóllinn mun þó virka eins og venjulega.

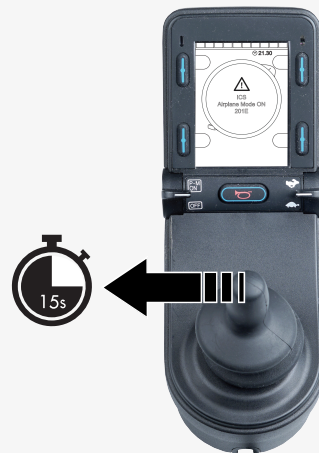


### 3.2.2 Slökkt á flugstillingu

1. Kveiktu á hjólastólnum.
2. Farðu í sætisstillingu með því að nota hamhnappinn á stýripinnanum eða OMNI-skjánum. Ef stjórnborðið er ekki með hamhnapp er hægt að nota vinstri rofann til að velja stillingu. Einnig er hægt að nota rofa sem er settur í samband við 1/8" tengið á stýripinnanum eða OMNI-skjánum.
3. Ef stjórnborðið er OMNI sem er forritað með breyttar akstursstillingar skaltu halda áfram frá skrefi 6.



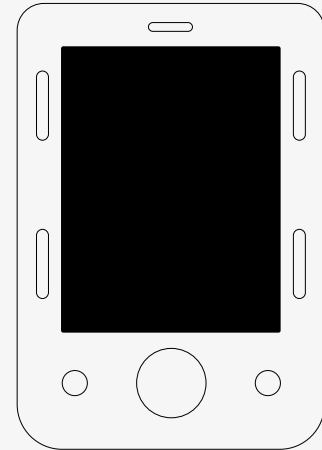
4. Ýttu til vinstri og haltu niðri inntakstækinu í 15 sekúndur. Hljóðmerki heyrst.



5. Skilaboðin *Airplane Mode ON* (Flugstilling VIRK) munu hverfa til merkis um að flugstilling sé óvirk. ConnectMe virkar aftur að fullu.



6. Haltu áfram hér fyrir OMNI sem er forritað með breyttum akstursstillingum. Flettu í gegnum sætisvalmyndir þar til M6 birtist.
7. Ýttu og haltu inntakstækinu áfram eða gefðu og haltu samsvarandi skipun inni, í 5 sekúndur. Gulu örvarnar birtast til merkis um að kveikt sé aftur á fjarskiptaeiningu ConnectMe og að flugstilling er óvirk.



### 3.3 Slökkt alveg á ConnectMe

ConnectMe er virkt svo lengi sem rafhlaðan í hjólastólnum er tengd við rafbúnað hans. Til að slökka alveg á ConnectMe verður að slökka á aðalrafliðanum.

### 3.4 ESB-samræmisyfirlýsing

Permobíl lýsir hér með yfir að fjarskiptabúnaðurinn af ConnectMe-gerð sé í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

ESB-samræmisyfirlýsinguna í heild sinni er að finna á eftirfarandi vefsvæði:  
<https://legal.permobil.com/declaration-of-conformity/EU-ConnectMe.pdf>

### 3.5 Markaðssamþykki

Vottorð	
Bluetooth:	Yfirlýst Bluetooth-snjallvara

### 3.6 Vörusamþykkt

ConnectMe uppfyllir skilyrði eftirfarandi staðla:		
	EN 14971 EN 60601-1 + A1 EN 300 328 EN 301 489-1 EN 301 489-17 EN 301 489-52 EN 301 511 EN 301 908-1	EN 303 413 EN 50665 EN 62311 ISO 7176-9 ISO 7176-14 ISO 7176-21 TS 134 124
FCC	FCC 47 CFR Part 15 B FCC 47 CFR Part 15 C (15.247) CFR47 §1.1310 §2.1091 KDB 447498 D01	Sjá má tiltekin FCC-auðkenni aftan á tækinu
ISED (Industry Canada)	RSS-Gen RSS-247 RSS-102	Sjá má tiltekin IC-auðkenni aftan á tækinu



permobil

341636 isl-IS



[www.permobil.com](http://www.permobil.com)